**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung

**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Band:** 79 (1961)

**Heft:** 32

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FUR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Fenster



Kiefer Zürich

Steinzeugfabrik Embrach AG für Kanalisation und chemische Industrie Zeug Embrach/ZH Embrach/ZH

Gebauer für alle Aufzüge

A. K. GEBAUER & CIE. ZORICH 36 TELEPHON 33 21 65

#### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5, Zürich 2 / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110 Bürozeiten: Montag bis Freitag 7—12 Uhr und 13.45—17.30 Uhr. Samstags geschlossen.

Postadresse:

Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

#### Bezugspreise

 Einzelheft Fr. 1.65
 — Abonnements:

 | 12 Monate | 6 Monate | 3 Monate

 Schweiz | 66.— | 33.— | 16.50

 Ausland | 72.— | 36.— | 18.—

Für Mitglieder des S. I. A., der GEP und des Schweiz, Technischen Verbandes sowie für Studierende der ETH, der EPUL und schweiz, staatl. Technischer Mittelschulen ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

#### Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 24 26 00 / Postcheck VIII 1027

#### INHALT

#### Mitteilungen

Wohnbautätigkeit im Kanton Zürich. Neuartige Verbindung von Wärmepumpe und Kältemaschine. Das Stapfer-Haus auf Schloss Lenzburg. Schweiz. Kommission für Elektrowärme. Kunsteisbahnen für die Winter-Olympiade 1964. VDITätigkeitsbericht. Schweiz. Bauzeitung

#### Buchbesprechungen

Topologische Räume, von H.-J. Kowalsky. Höhere Technische Mechanik, von I. Szabo. Spannungsoptik, von Helmut Wolf.
Erecting Structural Steel, by S. P. Oppenheimer. Durability and Maintenance of Concrete Structures on Danish Railways, by Arne Jeppesen. L'hydrologie de l'ingénieur, von G. Réméniéras. Freilaufkupplungen, Berechnung und Konstruktion, von K. Stölzle und S. Hart. Kolbenverdichter, von Franz Fröhlich. Neuerscheinungen

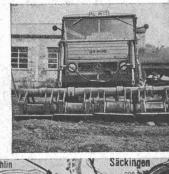
#### Nekrologe

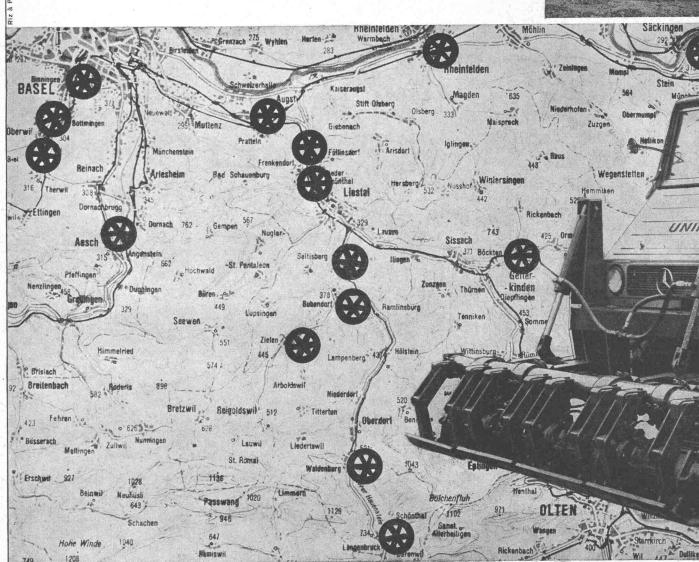
Victor Frey-Keller. Werner Jaeggi 576

#### Ankündigungen

Schweiz. Vereinigung für Operations Research. Schweiz. Verein von Gasund Wasserfachmännern. Regelprobleme in der Verfahrenstechnik. Einführung in die Formelsprache «Algol». Internat. Ausstellung und Tagung für Binnenschiffahrt in Paris 576

## Der «fliegende»





Reproduktion bew. Eidg. Landestopographie 30.1.61

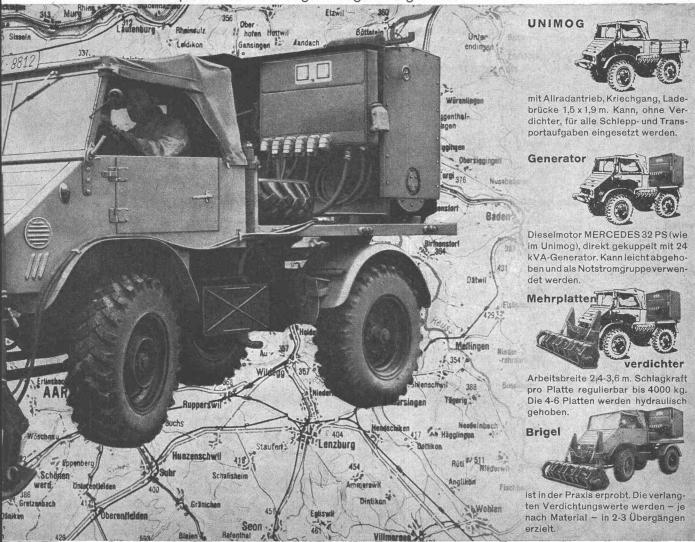
Dieser Ausschnitt zeigt, wo die Bauunternehmung Ziegl AG Liestal ihren Brigel letzte Sommer eingesetzt hat. He Ziegler hebt besonders die Gschwindigkeit hervor, mit das Gerät von einer Bauste zur andern gebracht werd kann. Es ist manchmal am glichen Tag zwei-, dreimal verschoben worden.

# Brige Mehrplattenverdichter auf UNIMOG



Der BRIGEL auf Unimog ist wirtschaftlich. Sein Einsatz rentiert sich nicht nur auf Grossbaustellen. Er «fliegt» am gleichen Tage auf zwei, drei verschiedene Baustellen, gelangt auf abgelegene Waldwege, kommt dort noch durch, wo kein Tiefgangwagen mehr hinfährt. Grosse und kleine Einsätze wechseln ab und amortisieren das Gerät in kurzer Zeit. Wenn aber einmal gar keine Verdichtungsarbeit vorhanden ist, sind Verdichter und Generator in einer halben Stunde abgehängt, und der Unimog verdient sein Geld als Transportfahrzeug.

Der BRIGEL auf Unimog ist im Baugelände sehr beweglich, weil er sich, mit Allradantrieb und Kriechgang, überall herausarbeitet. Die Dislokation ist denkbar einfach: kein Tiefgangwagen, keine Wartezeiten, keine Transportbeschränkungen wegen zu grosser Breite.

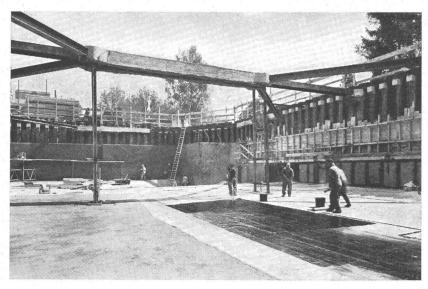


Die Voraussetzungen für die Rentabilität dieses neuartigen Gerätes sind in unseren schweizerischen Verhältnissen erfüllt. Sein Preis ist - an sich und im Vergleich - günstig. Lassen Sie sich pitte über die vielen Möglichkeiten orientieren.

Robert Aebi

Robert Aebi AG Uraniastrasse 31-33, Zürich 051/231750

# Grundwasserisolierungen Terrassenbeläge Flachbedachungen





GRUNDWASSERISOLIERUNG

1500 m<sup>2</sup>

ARCHITEKT: MAX DIETSCHI, S. I. A., ZÜRICH INGENIEUR: DR. E. STAUDACHER, ZÜRICH

GENOSSENSCHAFT HAMMER, ZÜRICH

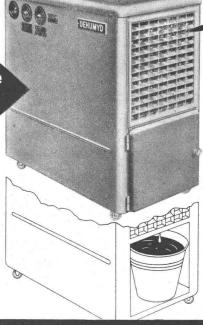
# Asphalt-Emulsion AG Zürich

Löwenstrasse 40

Telephon (051) 25 88 66

# Schäden durch Feuchtigkeit? DEHUMYD

Typen für jede Raumgrösse und jede Raumtemperatur



Unsere automatischen **DEHUMYD** Elektro-Entfeuchter lösen auch Ihre Feuchtigkeitsprobleme

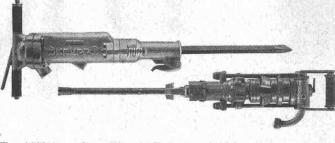
wartungsios ohne Chemikalien und mit geringem Stromverbrauch.

Je nach Type bis über 100 Liter Wasserentzug in 24 Stunden. Günstige Mietbedingungen. Vorteilhaft für Bauaustrocknung.

Fabrikation und Verkauf:

Dreikönigstrasse 49, Zürich 2, Tel. 051/23 17 14

# mit CK zum Erfolg

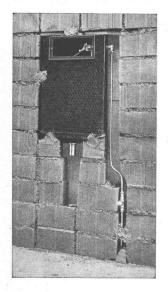


Zwei Weltmarken, die als Bohr- und Abbauhämmer für härtesten Einsatz konstruiert sind. Ob für Stollen- oder Strassenarbeiten: Colinet und Krupp sind wirtschaftlich und pausenlos einsetzbar! Charles Keller liefert sämtliche modernen Maschinen für rationelles Arbeiten in Hoch- und Tiefbau. CK ist führend in Erdbewegungsgeräten. Darum: Für Leistung, Fortschritt, Unverwüstlichkeit: CKI Besuchen Sie unser Prüfgelände! Charles Keller Wallisellen, Tel. 051/93 39 33





# Charles Keller Baumaschinen



# Unsere erfolgreiche Meuheit!!



Klosettanlage mit unsichtbarem Spülkasten

# HANS U. BOSSHARD ZÜRICH / LUGANO

Manessestr. 170 Tel. 051/23 87 83 Via Ginevra 2 Tel. 091/2 05 05





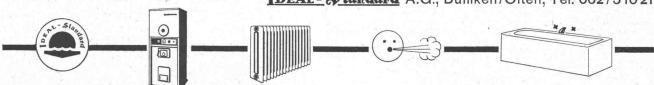


Damit Sie sich wohl fühlen, sollte Ihr Haus im Sommer kühl sein wie für einen Eisbär und im Winter warm wie für einen Löwen. Dazu braucht es Heizkessel, Boiler, Radiatoren, Klima-Anlagen. All das — und dazu erst noch modernste sanitäre Apparate — liefert Ihnen die Ideal-Standard A.G. in Dulliken, der schweizerische Zweig eines Weltunternehmens mit 40000 Arbeitern, Kaufleuten und Ingenieuren, arbeitend in

nicht weniger als 13 Ländern der alten und neuen Welt.

Zwischen all den Unternehmen der Ideal-Standard geht ein ständiger Erfahrungsaustausch hin und her, Forschung wird im grossen betrieben und die erhebliche Kapitalkraft gestattet es, für jedes Problem die besten Spezialisten zuzuziehen. Hinter allem, was wir liefern, steht der Fortschrittswille und die finanzielle Garantie einer Weltfirma.

IDEAL - Standard A.G., Dulliken/Olten, Tel. 062/51021



Wir liefern:

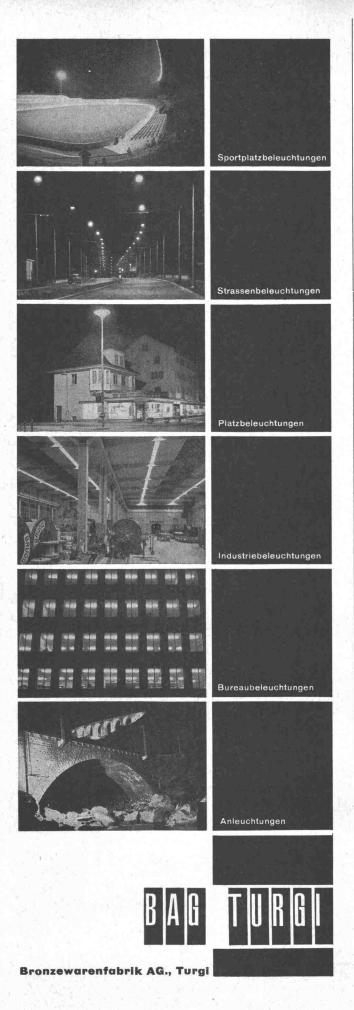
Erstens: Gusseiserne Heizkessel in jeder Grösse und für jeden Brennstoff, vor allem aber den mit einem Boiler kombinierten Bitherm-Heizkessel, der mit Oel, Kohle, Holz geheizt werden kann und Heisswasser liefert soviel Sie wollen. Der Bitherm-Heizkessel ist leicht zu montieren und leicht zu demon-

tieren, da er in einzelnen Teilen auf den Bau geliefert wird — kein Monstrum, das man mit dem Kran an Ort und Stelle bringen muss und im Falle einer Revision kaum wieder zur Kellertüre hinausbringt.

Zweitens liefern wir formschöne Radiatoren aus Stahlblech oder aus Guss — die einzigen, die praktisch nie durchrosten!

Drittens liefern wir alle Apparate für Air Condition und

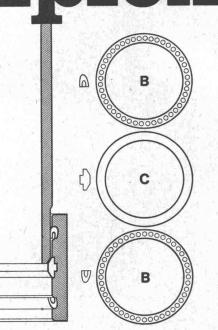
viertens: sanitäre Apparate aus unverwüstlichem Porzellan, weiss oder farbig und in neuzeitlichen Formen, entworfen von einem der bekanntesten italienischen Architekten: Gio Ponti, Erbauer des Pirelli-Hauses, Mailand.



Die neue **Triplex-Kupplung**besteht aus Asbestzement und
ist eine Weiterentwicklung der
Simplex-Kupplung. Bei gleicher
Dichtigkeit der Verbindung bietet
sie folgende Vorteile:
Noch raschere Montage!
Bei Rohren bis zu 300 mm werden
keine Spezialwerkzeuge benötigt.
Anwendbar auch bei Bogen und
Formstücken.
Montage kann auch im nassen

Graben ausgeführt werden.

Triplex



Montage:

Der Ring C wird in die Mittelrille der Kupplung eingelegt und dient als Anschlag für die Rohrenden. Die Lochringe B haben in den äusseren Rillen zu liegen und dienen zur Dichtung.

Durch den Wasserdruck dringt das Wasser in die Vertiefungen und presst den Gummiring an das Rohr und die Triplex-Kupplung. Je stärker der Wasserdruck, desto größer die Dichtung!



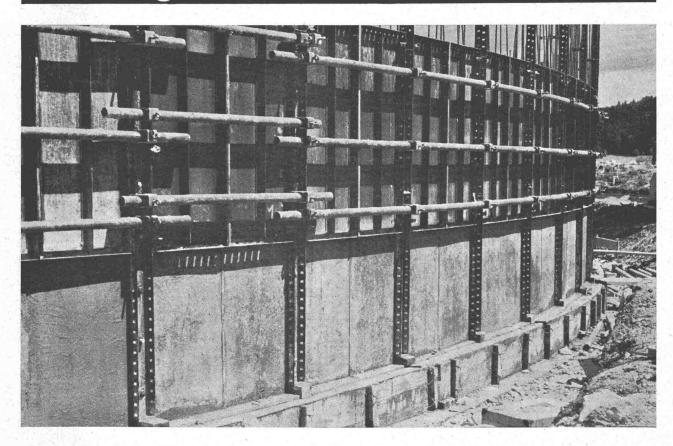
B

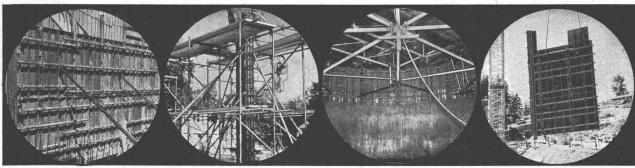
C

Eternit AG Niederurnen

# ACROW-Wallform senkt Ihre Schalungskosten

Die ideale Voll-, Kletter- und Gleitschalung. Universell anpassungsfähig für alle Beton-Arbeiten, Mauerformen und Giesshöhen. Robust, maximale Festigkeit. Zuver-lässig, genau und schnell. Rasche Amortisation.





Mauerschalung

Säulenschalung

Kreisrunde Gleitschalung

Schnelles Kranversetzen

# ACROW Construvit S. A. Lyss BE 032/85405-06

Einrichtungen und Maschinen zur Rationalisierung im Bauwesen

Verlangen Sie bitte Prospekte oder den unverbindlichen Besuch eines unserer Mitarbeiter

Kennen Sie alle ACROW-Erzeugnisse?

- 1. Stahlrohrkonstruktionen für jeden Zweck
- 2. H-Rahmen-Gerüste 3. Stützungsfreie Dachkonstruktionen, Notdächer, Lagerhallen
  4. Teleskop-Deckenschalungsträger
  5. Deckenstützen und Grabenspriessen
  6. Säulenzwigger

- 6. Säulenzwingen
- 6. Sautenzwingen 7. Unterzugszwingen 8. Rohrputzmaschinen mit Streichvorrichtung 9. Stahlschalungen System ACROW-Wallform 10. Gleitschalung ACROW-Concretor 11. Schalschienen für Betonstrassen



Mipolam Kunststoff-Fenster VERWO — die moderne Lösung für moderne Bauten. Seit Jahren bewährt und für repräsentatives Bauen begehrt. Die besonderen Vorteile:

 Grosse Stabilität ● keine Malerarbeit ● witterungsbeständig ● Verbundverglasung ● vorzügliche Abdichtung
 gute Wärme-Isolierung ● starke Schalldämpfung ● lichtechte Farben ● keine Unterhaltskosten ● leichte Reinigung.

Mipolam Kunststoff-Fenster VERWO — Kunststoffprofile von technisch und ästhetisch vollendeter Form, fugenlos über Vierkant-Stahlrohre gezogen. Für alle Flügeltypen, in verschiedenen Farben, Profilierungen und Dimensionen. Bitte Prospekt verlangen.



VERWO A.G. PFÄFFIKON SZ TELEFON 055/54455



# sabez

# bringt neu Carina 7100 H



Auszeichnung Die gute Form 1961 Waschtisch Carina H Hôpital 7100 mit neuem sauberem Wandanschluss, dazu passend Abstelltablar Carina 8740. Das neue Tablar ist links, rechts oder zwischen zwei Waschtischen montierbar. Int. Musterschutz angemeldet.
Sabez Sanitär-Bedarf AG., Sanitäre Apparate und Armaturen

Sabez Sanitär-Bedarf AG., Sanitäre Apparate und Armature Zürich 8/32, Kreuzstrasse 54, Telefon 051/24 67 33



ideales Material hervorragende Isolierwerte nicht alternd besonders wirtschaftlich

VETROFLEX-Produkte für alle Bau- und Industrie-Isolierungen gegen Wärme, Kälte und Schall.

Nennen Sie uns bitte Ihre Isolierprobleme; wir beraten Sie gerne und dienen Ihnen mit allen Unterlagen, Mustern und Berechnungen

> GLASFASERN AG Verkaufsbüro Zürich Nüschelersfr. 30 Telefon (051) 27 17 15



Ueber 20 Jahre Erfahrung

# "WABERIT"-TANKISOLIERUNG

Die Tankisolierung ist seit Jahren eine Spezialität unserer Firma.

Die Kontrolle des Waberit-Belages mit unserem patent. Prüfgerät gewährleistet eine absolut wasserundurchlässige Isolierung. Belagstärke ca. 3-4 mm.

Isolierung auf der Baustelle.

Referenzen und ein EMPA-Untersuchungsbericht Nr. 298553/1 vom 4. 10. 1955 sowie Muster und Offerten stehen gerne zur Verfügung.

Strassenbaumaterial AG. Bern Telephon (031) 8 31 34

Wankdorffeldstrasse 70



# BAUSTA-Decke - Patent Nr. 342357

Hochwertige und gleichbleibende Qualität der automatisch geschweissten Stahlträger - ausgezeichneter Verbundträger - vielseitiges Anwendungsgebiet - geringes Gewicht - einfache Verlegemethode.

Ein Erzeugnis der internationalen OMNIA-Decken-Organisation mit über 300 Lizenzwerken in Europa und Uebersee.

OMNIA - Decken-Organisation Schweiz:

Zentrale: FISCA AG. Leimenstrasse 76

Basel Telefon: (061) 24 66 52 und 24 66 53

Lizenzwerke: Baustein- und Betonwarenfabrik AG., (051) 88 84 78

Wilhelm Brodtbeck AG., Zementwarenfabrik

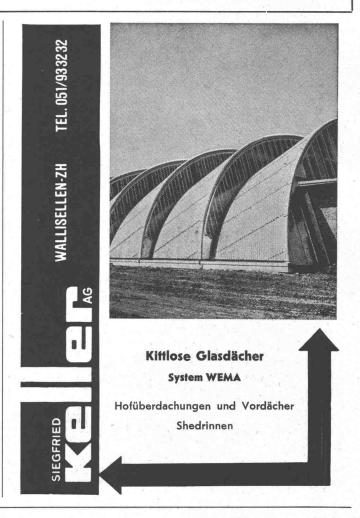
Pratteln BL (061) 81 50 12

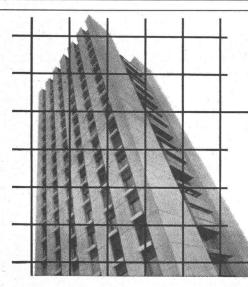
Baubedarf und Zementwaren Gustav Hunziker AG., Ins-Anet BE (032) 8 32 82

Emile Monney, Matériaux de Construction, Route de Vernier 133, **Genève** (022) 34 52 33 / 34 52 34

Procim S. A., Fabrique de Produits en Ciment, Monthey VS (025) 4 25 97 / 4

(025) 4 25 97 / 4 27 26



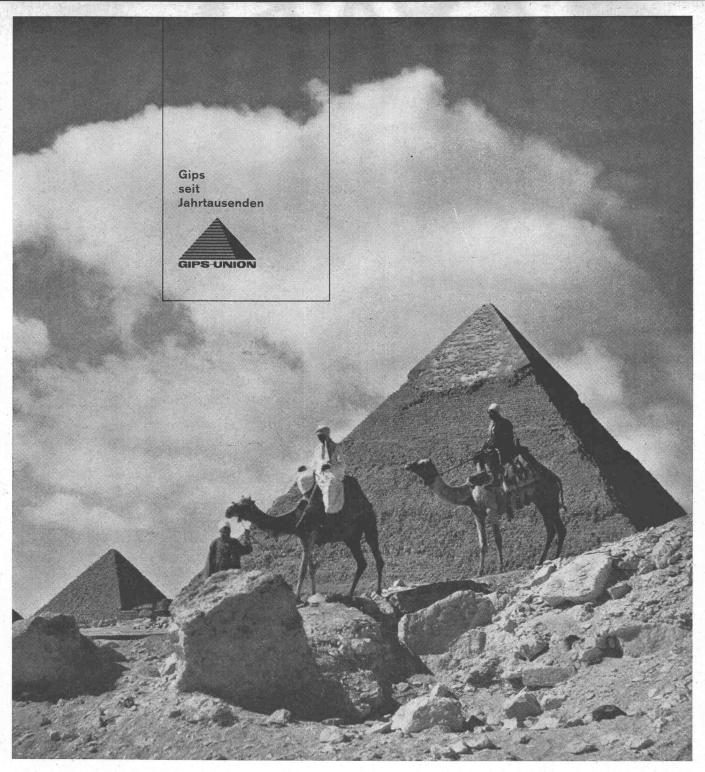


## Für rationellen Hoch- und Tiefbau profilierte PERFEKT Stahldrahtnetze

Verlangen Sie Spezialkatalog mit Berechnungstabellen.

## **EMIL HITZ**

Fabrik für Drahtgeflechte Zürich 3/45 Grubenstrasse 29 Telephon 051-33 25 50 Zweigbetrieb Basel Obere Rebgasse 40 Telephon 061-32 45 92



Pyramiden in Aegypten bezeugen, dass schon vor 5000 Jahren Gips als Bindemittel geläufig war. — Die Pyramide wurde zum Symbol unseres Unternehmens.

Gipsdielen Gipsdielen Duplex Isolier- und Schalungsplatten Gipskartonplatten Perfecta-Leichtbauplatten

Perfecta-Akustikplatten Perfecta-Dachplatten Durch die heutige bautechnische Entwicklung kennt man Gips vielfach in Form von fertigen Bauelementen. für feuerschützende Decken, Verschalungen, Ummantelungen etc. als Zwischenwandplatten in Wohn- und Geschäftshäusern mit Polystyrol kombinierte Gipsdielen für die Vormauerung von Aussenwänden oder als innere verlorene Schalung zur Verschalung von Wänden und Decken für innere und äussere Fassaden-Isolierungen, Decken- und Dachverschalungen, Hängedecken usw. als verputzfreie, schallschluckende Verkleidungen tragfestes, isolierendes Bauelement für Flach-, Pult- und Sheddächer



# Gips-Union AG Zürich



Jetzt der neue Fenster-Espagnolette-Verschluss

### GEKO

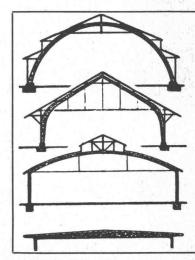
mit der schraubenlosen Rosette

Sehr einfache, zuverlässige Konstruktion Maximale Flügelanpressung mit minimalem Kraftaufwand Weniger Montagearbeit, keine Schwächung des Holzes EMPA-geprüft und in der Praxis 100 000fach bewährt Elegante Grifform — konkurrenzlos im Preis Verlangen Sie Prospekte oder Muster



Zürich 1/25 (051) 32 43 00 St. Gallen (071) 24 75 33 Weinfelden (072) 5 05 33 Bülach (051) 96 14 19





# B. ZÖLLIG

SÖHNE

Holz-Konstruktionen

### **ARBON**

Spezialität

AUSFÜHRUNG in der HETZERBAUWEISE

FOR LAGER-, TURN- UND FABRIKHALLEN LEHRGERÜSTE UND KIRCHEN RISSFESTE SÄULEN





3-schichtig, querverleimt, 28 mm stark. Fabrikationsgrösse 100  $\times$  500 cm oder auf kleinere Masse zugeschnitten. **Ueber 50mal verwendbar**.

G. Kämpf, Rupperswil/AG
Holzbau Telephon (064) 3 42 12

Garagetore

Rolladen

HADIMANN

Metallbauwerkstätte Bie

Metallfenster

Filialen in Basel, Bern, Lausanne, Luzern, Neuchâtel, Solothurn, Winterthur